



大漠孤烟直 小鹿林中跃

音舞诗画《木卡姆印象》昨晚在沪首演

大漠孤烟直，小鹿林中跃——昨晚在美琪大戏院首演的音舞诗画《木卡姆印象》，以多媒体打造出美轮美奂的魔幻空间，让源远流长于丝绸之路的木卡姆穿越时空，打通各民族的情感。这台内容充满历史感、形式嫁接时尚的演出，也是第33届上海之春国际音乐节上海音乐学院承办演出系列中亮相的第一台。

“木卡姆”是阿拉伯语，意义丰富，是融合音乐、舞蹈、文学、戏剧等形式的综合艺术形式，往往在庆典等仪式时举行。丝绸之路是通商之路，是财富流通之路，也是各个国家、各个民族的文化交融之路，木卡姆因而得以在丝绸之路上传流。不同地区的木卡姆，就是该地区文化生活方式的总和。2005年，“中国新疆维吾尔木卡姆艺术”成为联合国第三批“人类口头和非物质文化遗产代表作”，是我国继昆剧、古琴后，第三个成为联合国非遗的项目。昨晚，把《木卡姆印象》带到上海观众面前的，就是成立于1989年的新疆艺术剧院木卡姆艺术团，它也是我国唯一以搜集、整理、研究、传承并将维吾尔木卡姆艺术搬上舞台的专业艺术表演团体。

刀郎是曾经风靡一时、来自新疆的一位流行歌手的艺名，刀郎其实也是地名。《刀郎木卡姆》展现的就是一群身着华服的小伙儿特别原



▲ 木卡姆的歌声沁人心脾
▼ 木卡姆的舞蹈欢快热情
本报记者 郭新洋 摄

生态的无伴奏歌舞。他们的歌喉、舞姿能量十足，仿佛是战斗民族的实力展现。据上音数字媒体艺术学院负责人代晓蓉介绍，木卡姆，也有些类似传统戏曲的“花部”（地方戏曲）和“雅部”（昆曲），《刀郎木卡姆》更接地气，而《十二木卡姆》则出自宫廷，更为典雅。演出分为4章，其中展现一位姑娘保护小鹿免于被杀

戮，从而结识王公贵族，最终陷入爱河的故事，就是在宫廷中经常上演的《十二木卡姆》的部分——爱，是永恒的歌谣。

值得赞叹的是，将回荡丝绸之路数千年的木卡姆纳入当下多媒体营造出的梦幻场景中的艺术理念。美琪大戏院镜框式舞台两旁的墙壁，也被投影上了沙漠、火焰、森

林、仙境等各类场景。开场时，台前始终挂着薄薄的纱幕，借助光影“魔术”，满台演员似乎一秒钟就从舞台上“冒”了出来。舞台设计得如西方油画一般，充满透视感，天幕仿佛通向神奇的时光隧道。在有的节目中，充满民族特色的装饰性图案，铺满观众目之所及的全部范围，还能以顺时针方向缓缓旋转……简

直就像万花筒一般。在图案中心，那唱着转音、滑音、颤音的歌手，也让观众看得、听得出神……最终，在“祝愿祖国繁荣昌盛”的歌声中，现场伴奏的乐队从乐池中缓缓升起，迎来观众热烈而连绵的掌声。来自新疆的演员们也走下舞台，打着手鼓唱着歌，融入上海观众中。

首席记者 朱光

年轻躯体中洋溢理想激情

——记舞蹈诗《红》创作团队

这是一支异常年轻的创作团队。大型舞蹈诗《红》的编导董杰是个喜欢戴鸭舌帽的帅气小伙，他率领的编舞团队平均年龄仅20岁。2011年，在专家的建议下，大家对剧本进行了数十次研讨和修改，终于在不眠不休中完成了这部舞蹈作品。昨晚，《红》在上戏剧院再度上演，71位90后上戏学生，以稍显稚嫩但却激情洋溢的表演，表达了年轻人所理解的“红色热情”。

浓缩表现历史

董杰是上海戏剧学院舞蹈学院的青年教师，编舞之前，他钻研了大量表现党史和共产党人艺术形象的舞蹈、舞剧作品，编创时，他并不局限于似曾相识的剧情，也不触碰任何一个程式化的人物形象。他说：“虽然舞台上看不到镰刀锤子、火炬刀枪，也看不到各个年代的军服，但音乐、情绪、舞姿会把你真切地带入不同年代特有的历史氛围中。”

《红》的作曲，由80后旅美青年作曲家房绍卿担纲。房绍卿在美国创作完稿，在上海“交卷”，作品听来大气磅礴又丝丝入扣。《红》并没有用舞蹈直接表现任何具象的历史瞬间，却在80分钟的时间里，浓缩表现了中国共产党的领导中国人民走出黑暗、走向光明的历史。舞台上还巧妙运用了象征性的道具，如桌子，象征着中国共产党在历史转折关头的多次会议，又通过节奏、队形层次的对比和造型、色彩的变化，展示了革

■ 舞蹈诗《红》中的双人舞
本报记者 郭新洋 摄



命征程的艰苦卓绝。

演员全是学生

从2011至今，舞蹈诗《红》已成了上戏舞院现代舞班学生的保留剧目。昨天上台的71位舞蹈演员，年龄大多在17—20岁间。制作人翁增辉说：“数月的排演，对每个学生来说都不轻松。”在剧组里，学生们需要交两份答卷，一份是舞蹈专业的答卷，除去日常教学安排，他们没有节假日和休息日，所有汗水都为《红》而流；另一份答卷的内容则有

关党史和中国革命史，排演《红》的过程，对他们来说是一次情感的历练，也是一次理想和信仰的梳理。

演员们告诉记者，排练时，他们常会被音乐和舞蹈感染到流泪。一次在“序”的排练中，群舞者被“长夜难明赤县天”的低沉情绪所裹挟，有人跳着跳着便忽然低声啜泣起来，激动得不能自持。“舞蹈诗的最终诉求只有一个，就是回归美，回归艺术的感动和震撼。”上戏舞蹈学院院长陈家年对记者如是说。 本报记者 张艺

上影节公布“官方推荐单元” 奥斯卡展映影片

本报讯(记者 张艺)第19届上海国际电影节，昨天公布了“官方推荐单元”奥斯卡展映影片片目。拿下本年度奥斯卡最佳影片、最佳原创剧本大奖的《聚焦》，最佳改编剧本《大空头》，帮助布丽·拉尔森以黑马之姿斩获最佳女主角的《房间》，传记类影片《间谍之桥》《丹麦女孩》《史蒂夫·乔布斯》《奋斗的乔伊》等一众佳作，都将在今年上影节上与影迷见面。

上海国际电影节的国际影展，每年都会集中展映数百部来自世界

不同国家和地区的优秀影片。今年，观众将欣赏到自1993年电影节创办以来阵容最强、质量最高、内容最丰富的影展片目。

除了金爵奖、亚洲新人奖和电影频道传媒大奖竞赛单元和开闭幕影片外，今年的影展还设置了向大师致敬、互联网电影嘉年华、首映盛典、官方推荐、多元视角、4K修复、SIFF经典、地球村等单元，荟萃数百部中外新片佳作。

上海国际电影节定于今年6月11日至6月19日举行。

中国艺术品市场步伐放缓

目前占据19%份额 位列世界第三

本报讯(记者 乐梦融)“上海对话-艺术开启未来”高峰论坛日前在上海金茂大厦举行。论坛发布了《TEFAF 2016 全球艺术市场报告》(简称《TEFAF 报告》)中文版，全面回顾和总结了2015年全球艺术市场发展。《TEFAF 报告》中文版由上海文化艺术品研究院编译，上海自贸区国际艺术品交易中心联合发布。

今年的《TEFAF 报告》显示，2015年全球艺术品市场销售额达640亿欧元，较2014年创下的682亿美元的历史最高值略有回调，是持续三年强劲增长后首次轻度下滑。2015年全球艺术品市场由三大艺术品市场主导：美国(43%)、英国(21%)、中国(19%)。销售额同比下降7%，低于2014年682亿美元的历史最高纪录。销售量(交易数量)

也同比下降了2%，总量为3810万件。美国市场的销售额全球变现最佳，2015年达273亿美元，创历史最高纪录，中国市场则经历了明显的下滑，销售额下降23%，跌至118亿美元。英国市场销售额也下降了9%，为135亿美元。

《TEFAF 报告》撰写人麦克安德鲁解读认为，2015年是自2011年以来全球艺术品市场经历的首次下滑，也是美术品市场在经历了持续到2004年快速增长后的首次冷却。特别是中国，这个原本强劲的艺术品市场前进步伐在2015年放缓，再次影响了全球的增长，中国销售额下降了，所以市场份额损失了3%，达到了19%。“我认为目前的市场，主要是因为规模已经非常庞大了，所以说它不可能以以前的速度增长。”